

Rec'd PCT/PTO 14 APR 2005

10/531615

PATENT COOPERATION TREATY

PCT/EP2003/011443



Translation

PCT

INTERNATIONAL PRELIMINARY EXAMINATION REPORT

(PCT Article 36 and Rule 70)

Applicant's or agent's file reference 02P01213WO	FOR FURTHER ACTION See Notification of Transmittal of International Preliminary Examination Report (Form PCT/IPEA/416)	
International application No. PCT/EP2003/011443	International filing date (day/month/year) 15 October 2003 (15.10.2003)	Priority date (day/month/year) 15 October 2002 (15.10.2002)
International Patent Classification (IPC) or national classification and IPC A47L 9/14		
Applicant BSH BOSCH UND SIEMENS HAUSGERÄTE GMBH		

- This international preliminary examination report has been prepared by this International Preliminary Examining Authority and is transmitted to the applicant according to Article 36.
- This REPORT consists of a total of 6 sheets, including this cover sheet.

☐ This report is also accompanied by ANNEXES, i.e., sheets of the description, claims and/or drawings which have been amended and are the basis for this report and/or sheets containing rectifications made before this Authority (see Rule 70.16 and Section 607 of the Administrative Instructions under the PCT).

These annexes consist of a total of \_\_\_\_\_ sheets.

- This report contains indications relating to the following items:

- I ☒ Basis of the report
- II ☐ Priority
- III ☐ Non-establishment of opinion with regard to novelty, inventive step and industrial applicability
- IV ☐ Lack of unity of invention
- V ☒ Reasoned statement under Article 35(2) with regard to novelty, inventive step or industrial applicability; citations and explanations supporting such statement
- VI ☐ Certain documents cited
- VII ☐ Certain defects in the international application
- VIII ☐ Certain observations on the international application

Date of submission of the demand 17 May 2004 (17.05.2004)	Date of completion of this report 04 February 2005 (04.02.2005)
Name and mailing address of the IPEA/EP	Authorized officer
Facsimile No.	Telephone No.

# INTERNATIONAL PRELIMINARY EXAMINATION REPORT

International application No.

PCT/EP2003/011443

## I. Basis of the report

### 1. With regard to the elements of the international application:\*

- ☐ the international application as originally filed
- ☒ the description:  
 pages 1-13, as originally filed  
 pages \_\_\_\_\_, filed with the demand  
 pages \_\_\_\_\_, filed with the letter of \_\_\_\_\_
- ☒ the claims:  
 pages 1-16, as originally filed  
 pages \_\_\_\_\_, as amended (together with any statement under Article 19  
 pages \_\_\_\_\_, filed with the demand  
 pages \_\_\_\_\_, filed with the letter of \_\_\_\_\_
- ☒ the drawings:  
 pages 1/5-5/5, as originally filed  
 pages \_\_\_\_\_, filed with the demand  
 pages \_\_\_\_\_, filed with the letter of \_\_\_\_\_
- ☐ the sequence listing part of the description:  
 pages \_\_\_\_\_, as originally filed  
 pages \_\_\_\_\_, filed with the demand  
 pages \_\_\_\_\_, filed with the letter of \_\_\_\_\_

### 2. With regard to the language, all the elements marked above were available or furnished to this Authority in the language in which the international application was filed, unless otherwise indicated under this item.

- These elements were available or furnished to this Authority in the following language \_\_\_\_\_ which is:
- ☐ the language of a translation furnished for the purposes of international search (under Rule 23.1(b)).
- ☐ the language of publication of the international application (under Rule 48.3(b)).
- ☐ the language of the translation furnished for the purposes of international preliminary examination (under Rule 55.2 and/or 55.3).

### 3. With regard to any nucleotide and/or amino acid sequence disclosed in the international application, the international preliminary examination was carried out on the basis of the sequence listing:

- ☐ contained in the international application in written form.
- ☐ filed together with the international application in computer readable form.
- ☐ furnished subsequently to this Authority in written form.
- ☐ furnished subsequently to this Authority in computer readable form.
- ☐ The statement that the subsequently furnished written sequence listing does not go beyond the disclosure in the international application as filed has been furnished.
- ☐ The statement that the information recorded in computer readable form is identical to the written sequence listing has been furnished.

### 4. ☐ The amendments have resulted in the cancellation of:

- ☐ the description, pages \_\_\_\_\_
- ☐ the claims, Nos. \_\_\_\_\_
- ☐ the drawings, sheets/fig \_\_\_\_\_

### 5. ☐ This report has been established as if (some of) the amendments had not been made, since they have been considered to go beyond the disclosure as filed, as indicated in the Supplemental Box (Rule 70.2(c)).\*\*

\* Replacement sheets which have been furnished to the receiving Office in response to an invitation under Article 14 are referred to in this report as "originally filed" and are not annexed to this report since they do not contain amendments (Rule 70.16 and 70.17).

\*\* Any replacement sheet containing such amendments must be referred to under item 1 and annexed to this report.

# INTERNATIONAL PRELIMINARY EXAMINATION REPORT

International application No.  
PCT/EP 03/11443

## V. Reasoned statement under Article 35(2) with regard to novelty, inventive step or industrial applicability; citations and explanations supporting such statement

### 1. Statement

Novelty (N)	Claims	1	YES
	Claims		NO
Inventive step (IS)	Claims		YES
	Claims	1	NO
Industrial applicability (IA)	Claims	1	YES
	Claims		NO

### 2. Citations and explanations

#### 1. Reference is made to the following documents:

D1: DE20119853U (BSH BOSCH SIEMENS HAUSGERAETE)  
28 March 2002

D2: DE10021594A (AEG HAUSGERAETE GMBH) 8 November  
2001

D3: DE4013572C2 (LICENTIA GMBH) 22 November 1990  
(1990-11-22)

#### 2. Observations

The subject matter of claim 1 relates to a "removable dust accumulation receptacle". The dust bag disclosed in document D3, for example, which was cited by the applicant, is also a removable dust accumulation receptacle and is thus prejudicial to the novelty of claim 1.

The definition that the applicant seems to want to attribute to the term "dust accumulation receptacle" can be seen, for example, on page 2, lines 5 to 10, of the application. In this passage, the applicant states: "A dust accumulation receptacle of this type is known, for example, from document DE10021594A1".

This document characterizes the reusable dust accumulation receptacle as a "dust box". On page 2, paragraph 2, of the application, a reusable dust accumulation receptacle is contrasted with a disposable dust accumulation receptacle. It is therefore clear that the applicant intends the dust accumulation receptacle to be a reusable dust accumulation receptacle.

Therefore, for the purposes of examining the application for novelty and inventive step, claim 1 was understood such that the subject matter of claim 1 is a reusable dust accumulation receptacle.

### 3. Lack of Inventive Step

The present application does not satisfy the requirements of PCT Article 33(1) because the subject matter of claims 1-3 does not involve an inventive step within the meaning of PCT Article 33(3).

Document D1 is considered the prior art closest to the subject matter of claim 1. It discloses (the references in parentheses are to D1; cf. page 5, lines 1 to 8; figures 1, 2, 4 and 5):

a dust chamber (4) of a vacuum cleaner (1), with a mounting device (7) that retains a filter bag (5) in an operating position, and with a blocking element (17, 18) that, when the filter bag has been removed (5), is in a locked position in which the lid (3) of the dust chamber (4) is prevented from being closed and that, once the filter bag (5) has been properly inserted, is in a release position in which the lid (3) can be closed.

Document D1 thus discloses the dust chamber of a vacuum cleaner for which the reusable dust accumulation receptacle claimed in claim 1 should be well-suited (cf. present application, claim 1, lines 8 to 14).

- 2.1. The subject matter of claim 1 thus differs from the known vacuum cleaner and filter bag combination according to document D1 in that the same blocking element is held in the release position either by a filter bag that is inserted into a carrier (as known from D1) or by an actuating member that is coupled to a reusable dust accumulation receptacle.

The problem to be solved by the present invention can thus be seen as that of producing a reusable dust accumulation receptacle that can replace the filter bag in the vacuum cleaner described above and can perform the functions of said filter bag, in particular that of holding the blocking element in the release position.

- 2.2. Replacing a filter bag with a reusable dust accumulation receptacle is known from the prior art, for example, from document D2, which was cited by the applicant. Said document discloses a vacuum cleaner wherein both a filter bag and a reusable dust accumulation receptacle (e.g. centrifugal collector) can be employed. The dust accumulation receptacle is designed such that it can also be used in conventional vacuum cleaners (cf. D2, abstract).

It follows then that simply replacing a filter bag with a reusable dust accumulation receptacle does not involve an inventive step.

If a person skilled in the art wanted to replace the filter bag in the vacuum cleaner and filter bag combination known from document D1 with a reusable dust accumulation receptacle, said person would seek to incorporate the filter bag's function of actuating the blocking element into the dust accumulation receptacle. An "actuating member" that is coupled to the dust accumulation receptacle and is not defined more precisely, as in claim 1, is not inventive *per se*, since an actuating member (stiffening plate (6)) that is coupled to a filter bag is already known from document D1. It would be obvious to a person skilled in the art to incorporate this actuating member into the reusable dust accumulation receptacle.

Therefore, the solution proposed in claim 1 of the present application is not inventive (PCT Article 33(3)). .

REC'D 03 FEB 2005

PCT



INTERNATIONALER VORLÄUFIGER PRÜFUNGSBERICHT  
(Artikel 36 und Regel 70 PCT)

WIPO PCT

Aktenzeichen des Anmelders oder Anwalts 2002P01213WO	<b>WEITERES VORGEHEN</b> siehe Mitteilung über die Übersendung des internationalen vorläufigen Prüfungsberichts (Formblatt PCT/PEA416)	
Internationales Aktenzeichen PCT/EP 03/11443	Internationales Anmeldedatum (Tag/Monat/Jahr) 15.10.2003	Prioritätsdatum (Tag/Monat/Jahr) 15.10.2002
Internationale Patentklassifikation (IPK) oder nationale Klassifikation und IPK A47L9/14		
Anmelder BSH BOSCH UND SIEMENS HAUSGERÄTE GMBH		

1. Dieser internationale vorläufige Prüfungsbericht wurde von der mit der internationalen vorläufigen Prüfung beauftragten Behörde erstellt und wird dem Anmelder gemäß Artikel 36 übermittelt.
2. Dieser BERICHT umfaßt insgesamt 6 Blätter einschließlich dieses Deckblatts.  
☐ Außerdem liegen dem Bericht ANLAGEN bei; dabei handelt es sich um Blätter mit Beschreibungen, Ansprüchen und/oder Zeichnungen, die geändert wurden und diesem Bericht zugrunde liegen, und/oder Blätter mit vor dieser Behörde vorgenommenen Berichtigungen (siehe Regel 70.16 und Abschnitt 607 der Verwaltungsrichtlinien zum PCT).  
Diese Anlagen umfassen insgesamt Blätter.

3. Dieser Bericht enthält Angaben zu folgenden Punkten:
- I ☒ Grundlage des Bescheids
  - II ☐ Priorität
  - III ☐ Keine Erstellung eines Gutachtens über Neuheit, erfinderische Tätigkeit und gewerbliche Anwendbarkeit
  - IV ☐ Mangelnde Einheitlichkeit der Erfindung
  - V ☒ Begründete Feststellung nach Regel 66.2 a)ii) hinsichtlich der Neuheit, der erfinderischen Tätigkeit und der gewerblichen Anwendbarkeit; Unterlagen und Erklärungen zur Stützung dieser Feststellung
  - VI ☐ Bestimmte angeführte Unterlagen
  - VII ☐ Bestimmte Mängel der internationalen Anmeldung
  - VIII ☐ Bestimmte Bemerkungen zur internationalen Anmeldung

Datum der Einreichung des Antrags 17.05.2004	Datum der Fertigstellung dieses Berichts 04.02.2005
Name und Postanschrift der mit der internationalen Prüfung beauftragten Behörde  Europäisches Patentamt - P.B. 5818 Patentlaan 2 NL-2280 HV Rijswijk - Pays Bas Tel. +31 70 340 - 2040 Tx: 31 651 epo nl Fax: +31 70 340 - 3016	Bevollmächtigter Bediensteter Cabral Matos, A Tel. +31 70 340-2668 

**I. Grundlage des Berichts**

1. Hinsichtlich der **Bestandteile** der internationalen Anmeldung (*Ersatzblätter, die dem Anmeldeamt auf eine Aufforderung nach Artikel 14 hin vorgelegt wurden, gelten im Rahmen dieses Berichts als "ursprünglich eingereicht" und sind ihm nicht beigelegt, weil sie keine Änderungen enthalten (Regeln 70.16 und 70.17)*):

**Beschreibung, Seiten**

1-13 in der ursprünglich eingereichten Fassung

**Ansprüche, Nr.**

1-16 in der ursprünglich eingereichten Fassung

**Zeichnungen, Blätter**

1/5-5/5 in der ursprünglich eingereichten Fassung

2. Hinsichtlich der **Sprache**: Alle vorstehend genannten Bestandteile standen der Behörde in der Sprache, in der die internationale Anmeldung eingereicht worden ist, zur Verfügung oder wurden in dieser eingereicht, sofern unter diesem Punkt nichts anderes angegeben ist.

Die Bestandteile standen der Behörde in der Sprache: zur Verfügung bzw. wurden in dieser Sprache eingereicht; dabei handelt es sich um:

- ☐ die Sprache der Übersetzung, die für die Zwecke der internationalen Recherche eingereicht worden ist (nach Regel 23.1(b)).
- ☐ die Veröffentlichungssprache der internationalen Anmeldung (nach Regel 48.3(b)).
- ☐ die Sprache der Übersetzung, die für die Zwecke der internationalen vorläufigen Prüfung eingereicht worden ist (nach Regel 55.2 und/oder 55.3).

3. Hinsichtlich der in der internationalen Anmeldung offenbarten **Nucleotid- und/oder Aminosäuresequenz** ist die internationale vorläufige Prüfung auf der Grundlage des Sequenzprotokolls durchgeführt worden, das:

- ☐ in der internationalen Anmeldung in schriftlicher Form enthalten ist.
- ☐ zusammen mit der internationalen Anmeldung in computerlesbarer Form eingereicht worden ist.
- ☐ bei der Behörde nachträglich in schriftlicher Form eingereicht worden ist.
- ☐ bei der Behörde nachträglich in computerlesbarer Form eingereicht worden ist.
- ☐ Die Erklärung, daß das nachträglich eingereichte schriftliche Sequenzprotokoll nicht über den Offenbarungsgehalt der internationalen Anmeldung im Anmeldezeitpunkt hinausgeht, wurde vorgelegt.
- ☐ Die Erklärung, daß die in computerlesbarer Form erfassten Informationen dem schriftlichen Sequenzprotokoll entsprechen, wurde vorgelegt.

4. Aufgrund der Änderungen sind folgende Unterlagen fortgefallen:

- ☐ Beschreibung,      Seiten:
- ☐ Ansprüche,      Nr.:
- ☐ Zeichnungen,      Blatt:

**INTERNATIONALER VORLÄUFIGER  
PRÜFUNGSBERICHT**

Internationales Aktenzeichen **PCT/EP 03/11443**

---

5. ☐ Dieser Bericht ist ohne Berücksichtigung (von einigen) der Änderungen erstellt worden, da diese aus den angegebenen Gründen nach Auffassung der Behörde über den Offenbarungsgehalt in der ursprünglich eingereichten Fassung hinausgehen (Regel 70.2(c)).

*(Auf Ersatzblätter, die solche Änderungen enthalten, ist unter Punkt 1 hinzuweisen; sie sind diesem Bericht beizufügen.)*

6. Etwaige zusätzliche Bemerkungen:

**V. Begründete Feststellung nach Artikel 35(2) hinsichtlich der Neuheit, der erfinderischen Tätigkeit und der gewerblichen Anwendbarkeit; Unterlagen und Erklärungen zur Stützung dieser Feststellung**

1. Feststellung

Neuheit (N)	Ja: Ansprüche 1
	Nein: Ansprüche
Erfinderische Tätigkeit (IS)	Ja: Ansprüche
	Nein: Ansprüche 1
Gewerbliche Anwendbarkeit (IA)	Ja: Ansprüche: 1
	Nein: Ansprüche:

2. Unterlagen und Erklärungen:

**siehe Beiblatt**

**Zu Punkt V**

**Begründete Feststellung hinsichtlich der Neuheit, der erfinderischen Tätigkeit und der gewerblichen Anwendbarkeit; Unterlagen und Erklärungen zur Stützung dieser Feststellung**

**1 Es wird auf die folgenden Dokumente verwiesen:**

D1: DE20119853U (BSH BOSCH SIEMENS HAUSGERÄTE) 28. März 2002  
D2: DE10021594A (AEG HAUSGERÄTE GMBH) 8. November 2001  
D3: DE4013572C2 (LICENTIA GMBH) 22. November 1990 (1990-11-22)

**2 Bemerkungen**

Der Gegenstand des Anspruchs 1 ist ein "entnehmbarer Staubsammelbehälter". Der z.B. in von dem Anmelder zitierten D3 offenbarte Staubbeutel ist auch ein entnehmbarer Staubsammelbehälter und ist somit neuheitsschädlich für Anspruch 1 ist.

Die Bedeutung, die der Anmelder dem Ausdruck "Staubsammelbehälter" zuordnen zu wollen scheint, ist z.B. aus Seite 2, Zeile 5 bis Zeile 10 der Anmeldung zu erkennen. Hier erklärt der Anmelder: "Ein derartiger Staubsammelbehälter ist beispielsweise aus der DE10021594A1 bekannt". In diesem Dokument wird der wiederverwendbare Staubsammelbehälter als "Staubbox" bezeichnet. Auf Seite 2, Paragraph 2 der Anmeldung wird ein wiederverwendbarer Staubsammelbehälter einem Einweg-Filterbeutel gegenübergestellt. Damit ist klar, dass der Anmelder unter Staubsammelbehälter einen wiederverwendbaren Staubsammelbehälter meint.

Deshalb wurde Anspruch 1 zum Zwecke der Prüfung der Neuheit und erfinderischen Tätigkeit so verstanden, als ob der Gegenstand des Anspruchs 1 ein wiederverwendbarer Staubsammelbehälter sei.

**3 Mangelnde erfinderische Tätigkeit**

Die vorliegende Anmeldung erfüllt nicht die Erfordernisse des Artikels 33(1) PCT, weil der

Gegenstand der Ansprüche 1-3 nicht auf einer erfinderischen Tätigkeit im Sinne von Artikel 33(3) beruht.

Das Dokument D1 wird als nächstliegender Stand der Technik gegenüber dem Gegenstand des Anspruchs 1 angesehen. Es offenbart (die Verweise in Klammern beziehen sich auf dieses Dokument; vgl. Seite 5, Zeile 1 bis 8; Abbildungen 1,2,4,5):

einen Staubraum (4) eines Staubsaugers (1), mit einer Halterung (7), die einen Filterbeutel (5) in einer Betriebsposition hält, und einem Sperrglied (17,18), das sich bei entnommenem Filterbeutel (5) in einer Sperposition befindet, in der ein Schließen des Deckels (3) des Staubraumes (4) verhindert ist und das sich bei betriebsgemäß eingesetztem Filterbeutel (5) in einer Freigabeposition befindet, in der der Deckel (3) verschließbar ist.

Somit offenbart D1 den Staubraum eines Staubsaugers, für den der in Anspruch 1 beanspruchte wiederverwendbare Staubsammelbehälter geeignet sein soll (vgl. Anspruch 1, Zeile 8 bis 14 der vorliegenden Anmeldung).

2.1 Der Gegenstand des Anspruchs 1 unterscheidet sich daher von der bekannten Staubsauger und Filterbeutelkombination aus D1 dadurch, daß dasselbe Sperrglied entweder durch einen in einen Träger eingesetzten Filterbeutel (wie aus D1 bekannt) oder durch ein mit einem wiederverwendbaren Staubsammelbehälter gekoppeltem Betätigungsglied in seiner Freigabeposition gehalten ist.

Die mit der vorliegenden Erfindung zu lösende Aufgabe kann somit darin gesehen werden, einen wiederverwendbaren Staubsammelbehälter zu schaffen, der den Filterbeutel in dem oben beschriebenen Staubsauger ersetzen kann, wobei die Funktionen des Filterbeutels, hier insbesondere das Halten des Sperrgliedes in der Freigabeposition, übernommen werden sollen.

2.2 Das Ersetzen eines Filterbeutels durch einen wiederverwendbaren Staubsammelbehälter ist aus dem Stand der Technik bekannt, z.B. in dem vom Anmelder zitierten Dokument D2. Dort ist ein Staubsauger offenbart, bei dem sowohl ein Filterbeutel als auch ein wiederverwendbarer Staubsammelbehälter (z.B. Zyklon) eingesetzt werden kann. Der Staubsammelbehälter ist so ausgelegt, daß er auch in herkömmliche

Staubsauger eingesetzt werden kann (vgl. Zusammenfassung des D2).

Das einfache Ersetzen eines Filterbeutels durch einen wiederverwendbaren Staubsammelbehälter beruht also nicht auf einer erfinderischen Tätigkeit.

Wenn der Fachmann den Filterbeutel in der Staubsauger und Filterbeutelkombination aus D1 durch einen wiederverwendbaren Staubsammelbehälter ersetzen wollte, so würde er die Funktion des Filterbeutels, das Sperrglied zu betätigen, auch auf den Staubsammelbehälter übertragen wollen. Ein wie in Anspruch 1 mit dem Staubsammelbehälter gekoppeltes, nicht näher definiertes „Betätigungsglied“ ist für sich nicht erfinderisch, da auch schon aus D1 ein mit einem Filterbeutel gekoppeltes Betätigungsglied (Versteifungsplatte (6)) bekannt ist. Es läge für den Fachmann auf der Hand, dieses Betätigungsglied in dem wiederverwendbaren Staubsammelbehälter zu übernehmen.

Somit ist die in Anspruch 1 der vorliegenden Anmeldung vorgeschlagene Lösung nicht erfinderisch (Artikel 33(3) PCT).